

Carissimo amico

Firenze 24 marzo 1877

Vi ringrazio delle Mappine politiche
che del Mazzarino giuntermi colla
carissima vostra.

Quanto ai nomi degli usci a Porta
Pia non vi date la noia di copiarli; perché
posso avere la nota del Fancullo che voi
mi dite essere esatta.

Vidi ^{già} up che faceva della settimana
lira del premio. Non ho parole che
valgano a significare quanto godessi
godessi di questa generosa e sapiente
beneficenza. Le fece l'atto qui ve lo
avrei detto con un affettuosissimo abbraccio
quando i giornali me ne portarono la
lista novella.

Rispetto alle edizioni Sepiderublistine
del vostro Machiavelli ^{in inglese} non vi è
dubbio che in massima debba acco-
gliersi, come quella che darà all'
opera più larga pubblicità: ma
come la traduzione non può perfet-
tamente che tutta edizione italiana,
io crederei che prima di prendere
impegno definitivo bisognasse accordarsi
per l'edizione originale italiana.
E per questa a quale editore pensa-
te? Bisognerebbe ricorrere a uno
di quelli che stampano bene e hanno
molti mezzi per diffondere i loro
volumi. A Roma non ne vedo

alcuno che sia al caso vostro. Qui sareb-
bero adattatissimi il Barbèra e i suc-
cessori del Le Monnier. Ma gli editori
di altri Machiavelli vorranno stampar-
ve anche il vostro?

Per ora non conto di venire a Roma,
perché il senato è in vacanza. Vero-
camente in aprile.

Tanti saluti alla signora Zenaida,
alla signora Barbèra e al signor
Vincenzo.

Vi stringo la mano e sono
affetto vostro
Aldo Vannucci